



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid  
Receiving - PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
1550 D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC - PWGSC  
601 - 1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Simrad Marine Radars & components	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3063-160408/A	<b>Date</b> 2016-10-31
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3063-160408	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCW-026-16917	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCW-6-39208 (026)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-11-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Perron, Jonathan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcw026
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2838 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PECHES ET OCEANS CANADA STI-DIVISION ELECT. & INFORMATIQUE 101 BOUL.CHAMPLAIN QUEBEC Québec G1K7Y7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> VOIR DOC	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>TITLE: SIMRAD MARINE RADARS AND COMPONENTS.....</b>	<b>2</b>
<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 REQUIREMENT .....	2
1.2 DEBRIEFINGS .....	2
1.3 TRADE AGREEMENTS .....	2
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>3</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	3
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	3
2.4 APPLICABLE LAWS.....	3
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>4</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	4
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>5</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	5
4.2 BASIS OF SELECTION – MULTIPLE ITEMS.....	5
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>6</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	6
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	6
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>7</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	7
6.2 REQUIREMENT .....	7
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	7
6.4 TERM OF CONTRACT .....	7
6.5 AUTHORITIES .....	7
6.6 PAYMENT .....	8
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	9
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	9
6.9 APPLICABLE LAWS.....	9
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	9
6.11 SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION .....	9
6.12 INSPECTION AND ACCEPTANCE.....	9
6.13 SACC MANUAL CLAUSES .....	9
<b>ANNEX A - REQUIREMENT .....</b>	<b>10</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3063-160408/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3063-160408

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCW-6-39208

Buyer ID - Id de l'acheteur  
QCW026  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **TITLE: SIMRAD MARINE RADARS AND COMPONENTS**

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

#### **1.1 Requirement**

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

#### **1.2 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

#### **1.3 Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT).

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/21>), are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

#### 2.1.1 SACC Manual Clauses

B4024T (2006-08-15) No Substitute Products (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/B/B4024T/4>)

B1000T (2014-06-26) Condition of Material – Bid (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/B/B1000T/3>)

[Pricing \(2010-08-16\) C9000T](#)

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

You can also submit your bid by facsimile at (1) 418-648-2209, by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted **in writing** to the Contracting Authority: [jonathan.perron@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:jonathan.perron@tpsgc-pwgsc.gc.ca) **no later than ten (10) calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Bid Preparation Instructions**

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

**Section I:** Financial Bid (1 hard copy)

**Section II:** Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section I: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment at **Annex A Requirement**. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

##### **3.1.1 Exchange Rate Fluctuation**

C3011T (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3011T/5>)

#### **Section II: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Financial Evaluation

SACC *Manual* Clause A0220T 2014-06-26, Evaluation of Price – Bid  
(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/A/A0220T/7>).

Bidders must provide individual prices for each item.

Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment at Annex A.

### 4.2 Basis of Selection – Multiple Items

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation including **Annex A** to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an aggregate basis will be recommended for award of a contract.

---

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### **5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the Ineligibility and Suspension Policy (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### **5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the Ineligibility and Suspension Policy (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website ([http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\\_rights/employment\\_equity/federal\\_contractor\\_program.page?&\\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969)).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### **6.1 Security Requirements**

**6.1.1** There is no security requirement applicable to the Contract.

### **6.2 Requirement**

The Contractor must provide the item detailed at “**Annex A – Requirement**”.

### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### **6.3.1 General Conditions**

[General Conditions - Goods \(Medium Complexity\) \(2016-04-04\) 2010A](#), apply to and form part of the Contract.

### **6.4 Term of Contract**

#### **6.4.1 Period of the Contract**

The period of the contract is the contract award date, until the ending date of the warranty, inclusively.

#### **6.4.2 Delivery Date**

All the deliverables must be received no later than 6 weeks after contract award.

### **6.5 Authorities**

#### **6.5.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Jonathan Perron

Title: Supply Specialist

Public Works and Government Services Canada

Acquisitions Branch

Address: 1550, av d'Estimauville

Quebec, Quebec, G1J 0C7

Telephone: 418-649-2838

Facsimile: 418-648-2209

E-mail address: [jonathan.perron@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:jonathan.perron@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.



### 6.5.2 Technical Authority

The Project Authority for the Contract is:

(Will be completed by Canada at the time of award)

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone : \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Contractor's Representative

#### General enquiries:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

#### Delivery follow-up:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

### 6.6 Payment

#### 6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price as specified in in Annex A, for a cost of \$ \_\_\_\_\_ (insert the amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### 6.6.2 Single Payment

[Single Payment \(2008-05-12\) H1000C](#)

---

## 6.7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

## 6.8 Certifications and Additional Information

### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

## 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) [General Conditions - Goods \(Medium Complexity\) \(2016-04-04\) 2010A](#)
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

## 6.11 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered Delivered Duty Paid (DDP): Fisheries and Oceans Canada – Canadian Coast Guard, STI – Division Électronique et Informatique, 101 boul. Champlain, Quebec, QC G1K 7Y7, Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

## 6.12 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

## 6.13 SACC Manual Clauses

Excess Goods (2006-06-16) B7500C (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/B/B7500C/1>)  
Insurance (2008-05-12) G1005C (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/G/G1005C/3>)

## ANNEX A - REQUIREMENT

### Title: SIMRAD MARINE RADARS AND COMPONENTS

**Background:** The Canadian Coast Guard (CCG) of the Department of Fisheries and Oceans Canada, has a request for the purchase and delivery of Simrad radars and components. This choice of equipment is the national standard selected by the Coast Guard for this type of craft. The new ships ordered by the CCG are all equipped with these equipment models to the delivery of the vessels. The boats must be equipped with identical equipment and standards to limit the risk of an incident caused by different operations.

### BASIS OF PAYMENT:

Art	Description	Qty	Unit price	Extended price
1	SIMRAD Radome radar Broadband 4G including 20-meter cable (P/N 000-10421-001)	5	\$ _____	\$ _____
2	Display GPS SIMRAD NSS9 EVO2	10	\$ _____	\$ _____
3	Antenna GPS SIMRAD GS-25	5	\$ _____	\$ _____
4	Display SIM IS-40	5	\$ _____	\$ _____
5	Ethernet switch NEP2	5	\$ _____	\$ _____
6	NMEA 2K 4-way (P/N 000-12612-001) ou équivalent compatible.	5	\$ _____	\$ _____
7	NMEA 2K SIM starter kit (P/N N2K-EXP-RD-2) or equivalent compatible.	5	\$ _____	\$ _____
8	Ethernet cable 6ft. (P/N 000-00127-28) or equivalent compatible.	5	\$ _____	\$ _____
9	Ethernet cable 15ft. (P/N 000-00127-51) or equivalent compatible.	5	\$ _____	\$ _____
10	Cable Simrad SimNet 6.6ft. (P/N 24005837)	5	\$ _____	\$ _____
11	Cable Simrad SimNet 16ft. (P/N 24005845)	5	\$ _____	\$ _____
12	Extension NMEA2K 15ft (P/N N2K-EXT-15RD)	10	\$ _____	\$ _____
13	Cable Simrad SimNet male Micro-C (P/N 24005729)	5	\$ _____	\$ _____
14	Airmar P319 (Thru-Hull)	5	\$ _____	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F3063-160408/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F3063-160408

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
QCW-6-39208

Buyer ID - Id de l'acheteur  
QCW026  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Art	Description	Qty	Unit price	Extended price
15	Delivery including all customs duties, handling and transportation, DDP Fisheries and Oceans Canada – Canadian Coast Guard, STI – Division Électronique et Informatique, 101 boul. Champlain, Quebec, QC G1K 7Y7	1	\$ _____	\$ _____
<b>*PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES)</b>				\$ _____
<b>* Firm prices. Prices include Canadian customs duties and Applicable Taxes extra.</b>				